

Conditions généralesCONDITIONS GÉNÉRALES

Remarque: Si vous êtes un abonné de SiriusXM Canada et votre abonnement a débuté le 5 janvier 2018 ou postérieurement, les présentes Modalités et Conditions s'appliquent à vous. La présente Entente du Client s'applique à tous les abonnés de SiriusXM Canada.

Si vous êtes ~~un abonné de SiriusXM Canada~~ antérieurement au ~~5 janvier 2018~~ et vous n'avez pas renouvelé ou mis à niveau votre abonnement le ~~5 janvier 2018~~ ou postérieurement, veuillez cliquer ici pour consulter l'Entente du Client qui s'applique à votre abonnement.

Dernière mise à jour: ~~19 juin 2019~~ mai 2023

SIRIUSXM CANADA VOUS DONNE, ET VOUS CONFIRMEZ AVOIR REÇU L'OCCASION EXPRESSE D'ACCEPTER OU DE REFUSER LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES AINSI QUE DE CORRIGER TOUTE ERREUR AVANT DE CONCLURE L'ENTENTE DU CLIENT AVEC SIRIUSXM CANADA RELATIVEMENT AU SERVICE, A) EN NOUS SIGNIFIANT VOTRE CONSENTEMENT (PAR EXEMPLE PAR L'ENTREMISE D'UN REPRÉSENTANT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE, AU MOYEN D'UN SYSTÈME DE RÉPONSE VOCALE INTERACTIF OU D'UN ABONNEMENT EN LIGNE) OU B) EN ACTIVANT LE SERVICE, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE L'ENTENTE, Y COMPRIS LES LIMITES DE NOTRE RESPONSABILITÉ, ET VOUS VOUS ENGAGEZ À FAIRE EN SORTE QUE TOUTES LES PERSONNES QUI UTILISENT LES SERVICES OU LE RÉCEPTEUR LIÉS À VOTRE COMPTE RESPECTENT LA PRÉSENTE ENTENTE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CES CONDITIONS GÉNÉRALES, NOUS NE PROCÉDERONS PAS À LA PRESTATION DE VOTRE SERVICE. SI VOUS ACCEPTEZ LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, ELLES VOUS LIERONT JURIDIQUEMENT.

DANS LE CAS DES ABONNEMENTS D'ESSAI QUE VOUS N'ACTIVEZ PAS VOUS-MÊME, LA PRÉSENTE ENTENTE EST RÉPUTÉE VOUS LIER SI VOUS N'ANNULEZ PAS VOTRE ABONNEMENT DANS LES SEPT (7) JOURS SUIVANT LA RÉCEPTION DE LA PRÉSENTE ENTENTE OU DANS LES TRENTE (30) JOURS SUIVANT LE JOUR À PARTIR DUQUEL VOUS POUVEZ UTILISER NOTRE SERVICE, SELON LA PREMIÈRE DE CES ÉVENTUALITÉS À SE PRODUIRE. (LE PRÉSENT PARAGRAPHE NE S'APPLIQUE PAS AUX PARTICULIERS QUI SONT VISÉS PAR LA LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC.)

POUR ANNULER VOTRE ABONNEMENT, VEUILLEZ SUIVRE LES DIRECTIVES FIGURANT À L'ARTICLE H CI-APRÈS.

Les Abonnements d'essai à notre Service se termineront automatiquement à la fin de votre période d'essai, à moins d'indication contraire dans les détails de notre offre ou si vous achetez un Abonnement payant.

Si vous achetez un Abonnement (selon la définition ci-après), celui-ci sera régi par les CONDITIONS GÉNÉRALES de la présente Entente pour la durée du Forfait que vous avez sélectionné (p. ex., annuel, semestriel, trimestriel, etc.) et sera automatiquement renouvelé pour des périodes supplémentaires de la même durée que celle du Forfait, ou alors sur une base mensuelle ou pour la durée indiquée dans l'offre que vous sélectionnez, selon les tarifs en vigueur à ce moment, à moins que vous annuliez votre Abonnement.

TOUT DIFFÉREND CONCERNANT LA PRÉSENTE ENTENTE SERA RÉSOLU CONFORMÉMENT À L'ARTICLE K CI-APRÈS.

Avis important: Nous avons mis à jour nos Conditions conditions générales. Cliquez ici pour en savoir plus sur ce qui a changé.

Merci d'avoir choisi de devenir abonné (« **Abonné** », « **vous** » ou « **votre** ») de SiriusXM Canada. SiriusXM Canada est la raison sociale déposée de Sirius XM Canada Inc. (« **SiriusXM Canada** », « **SiriusXM** », « **nous** » ou « **notre** »). SiriusXM Canada diffuse le Service de Radio Satellites service de radio satellite (le «

Service de Radio Satellite ») uniquement dans les provinces et les territoires du Canada (la « **Zone de Desserte** »).

Cette présente entente contient les modalités et les conditions générales (les « **Modalités** », l'« **Entente du Client** » ou l'« **Entente** ») qui s'appliquent à votre abonnement payé, à votre abonnement d'essai ou avec publicités ou à tout autre type d'abonnement au Canada (l'« **Abonnement** ») au Service de Radio Satellite et/ou au, à notre service de radio par Internet SiriusXM d'écoute en continu (le « **Service d'Écoute en Ligne Continu** ») et/ou à d'autres services que nous offrons et/ou à toute technologie d'équipement (telle ~~le~~ **Équipement** (tel que défini défini ci-dessous après) relative à ceux-ci. Le Service de Radio Satellite, le Service d'Écoute en Ligne Continu, nos services de circulation et de prévisions météorologiques, (y compris de prévisions météorologiques maritimes, et relatives à l'aviation), nos services de données et d'infodivertissement et tout autre élément de notre programmation, les données et la technologie d'équipement **Équipement** pour les récepteurs de radio, de télévision, en ligne, portatifs, sans fil, mobiles et autres récepteurs connus ou qui seront élaborés dans le futur (les « **Récepteurs** ») auxquels il est fait référence, seront appelés collectivement le « **Service** » ou les « **Services** ». Pour vous abonner au Service, vous devez avoir atteint l'âge de la majorité dans votre province ou territoire. Si vous n'êtes pas majeur, vous pouvez quand même utiliser le service, mais seulement si le compte que vous utilisez a été créé par votre parent ou gardien, ou s'il a été créé avec le consentement de celui-ci de résidence. Les présentes Modalités resteront en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient modifiées ou résiliées. Si vous achetez, rachetez ou activez un Abonnement par l'entremise d'un tiers autorisé (p. ex., Google, Apple, Roku ou leurs sociétés affiliées, ou encore, tout autre revendeur autorisé des Services) (chacun, un « **Service Externe** »), vous serez alors également assujettis aux conditions générales fournies par le Service Externe en plus de celles de la présente Entente. À titre de titulaire de compte, vous êtes l'abonné lorsque vous recevez des Services d'Abonnement de Sirius XM. Ceci est votre exemplaire de l'Entente du Client de SiriusXM Canada. Veuillez le conserver pour vos dossiers.

Les Abonnements sont offerts dans une variété de forfaits de programmation, et nous les désignons dans la présente Entente comme des « Forfaits ». Les Forfaits sont offerts selon divers calendriers de paiements récurrents. Les calendriers de paiements ne sont pas tous offerts pour tous les Forfaits. Vous avez le droit de changer votre Forfait.

Non Applicable aux Résidents du Québec* : Renouvellement automatique: L'Automatique : Votre Abonnement, y compris tout Abonnement comprenant une période sans frais ou à rabais, se poursuivra pour la durée initiale de l'Abonnement payant que vous avez choisie et, à la fin de votre durée choisie (la « **Durée d'Abonnement prépayée ») et sera automatiquement renouvelé, sous réserve d'un avis approprié à votre attention (si applicable le cas échéant), pour des périodes supplémentaires de même durée ou de moindre durée, au tarif en vigueur au moment du renouvellement, à moins que vous ne choisissiez d'annuler le Service avant le renouvellement, ou si votre **Abonnement Service** est annulé, résilié ou interrompu par vous ou par nous, ou encore si vous choisissez un autre **forfait. Seulement Applicable** Forfait. (Ce paragraphe ne s'applique pas aux Résidents du Québec* :- Les)**

Dans le cas des Résidents du Québec*, les Services vous seront fournis pour une période indéterminée et vous seront facturés pour la période de facturation convenue et se poursuivront, sous réserve d'un avis approprié à votre attention (si applicable le cas échéant), aux tarifs et conditions modifiés de temps à autre, jusqu'à leur annulation, leur résiliation ou leur interruption, par vous ou par nous, ou encore si vous choisissiez un autre **forfait** Forfait.

~~VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES MODALITÉS DE SERVICE AVANT D'ACCÉDER AU SITE WEB (le « **Site** ») OU À NOS SERVICES OU AVANT DE LES UTILISER. EN ACCÉDANT À NOTRE SITE WEB OU À NOS SERVICES OU EN LES UTILISANT, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ JURIDIQUEMENT PAR LES PRÉSENTES MODALITÉS. N'UTILISEZ PAS NOTRE SITE WEB OU NOS SERVICES SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES PRÉSENTES MODALITÉS.~~

~~SIRIUSXM CANADA VOUS FOURNIT, ET VOUS CONFIRMEZ AVOIR OBTENU, UNE OCCASION EXPRESSE D'ACCEPTER OU DE REFUSER LES PRÉSENTES MODALITÉS ET CONDITIONS AINSI QUE DE CORRIGER LES ERREURS AVANT DE CONCLURE L'ENTENTE DU CLIENT AVEC SIRIUSXM CANADA RELATIVEMENT AU SERVICE, A) EN NOUS SIGNIFIANT VOTRE~~

CONSENTEMENT (PAR EXEMPLE PAR L'ENTREMISE D'UN REPRÉSENTANT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE, AU MOYEN D'UN SYSTÈME DE RÉPONSE VOCALE INTERACTIF OU D'UN ABONNEMENT EN LIGNE) OU B) EN ACTIVANT LE SERVICE, VOUS ACCEPTEZ LES MODALITÉS ET LES CONDITIONS DE L'ENTENTE, Y COMPRIS LES LIMITES DE NOTRE RESPONSABILITÉ, ET VOUS VOUS ENGAGEZ À FAIRE EN SORTE QUE TOUTES LES PERSONNES QUI UTILISENT LES SERVICES OU LE RÉCEPTEUR EN VERTU DE VOTRE COMPTE RESPECTENT LA PRÉSENTE ENTENTE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES MODALITÉS, NOUS NE PROCÉDERONS PAS À LA FOURNITURE DE VOTRE SERVICE. SI VOUS ACCEPTEZ LES PRÉSENTES MODALITÉS ET CONDITIONS, ELLES AURONT FORCE OBLIGATOIRE POUR VOUS

Communiquer avec SiriusXM Canada

COMMUNIQUER AVEC SIRIUSXM CANADA

Vous pouvez communiquer avec nous ~~entre 8 h et 23 h, heure de l'Est, du lundi au samedi et dimanche de 8 h à 20 h, heure de l'Est~~ durant nos heures de soutien indiquées ici <https://www.siriusxm.ca/fr/contactez-nous>, en composant le 1 888 539-7474, en utilisant le service de clavardage en ligne de SiriusXM au <https://www.siriusxm.ca/fr/contactez-nous>, ou en nous écrivant à l'adresse suivante :

Adresse postale :

SiriusXM Canada
Aux soins de : Service à l'auditoire
4000-351, rue King Est, 10^e étage
Toronto (Ontario)
M5A 0L6

Adresse de courriel du service à l'auditoire :

care@siriusxm.ca (Anglais)
soutien@siriusxm.ca (français)
soutien@siriusxm.ca (Français)
care@siriusxm.ca (anglais)

Adresse du site Web :

www.siriusxm.ca
www.siriusxm.ca/fr/

Les heures d'ouverture du centre d'appels peuvent changer sans préavis. Pour connaître les heures d'ouverture les plus à jour, cliquez ici <https://www.siriusxm.ca/fr/contactez-nous>.

A. Notre Service : A. NOTRE SERVICE :

1. Changements à la Programmation : Le Service ~~consiste en~~ comprend une variété de musique, de sports, de nouvelles, de balados, d'infodivertissement et de programmes de divertissement ainsi que nos services de prévisions météorologiques maritimes et relatives à l'aviation. Nous nous réservons le droit ~~absolu~~ de modifier, de réaménager, d'ajouter ou de supprimer des éléments de programmation, y compris celui d'annuler, de déplacer ou d'ajouter ~~certaines des~~ chaînes, à n'importe quel moment, avec ou sans préavis à votre attention. Si vous n'êtes pas satisfait des changements apportés à la programmation, vous pouvez ~~résilier~~ mettre fin à votre ~~contrat~~ Service en envoyant un avis à SiriusXM Canada, tel que prévu à l'**Article H**. L'utilisation ~~interrompue~~ continue du Service après tout changement apporté à la programmation constituera votre acceptation de ces changements. ~~Il se peut que vous n'avez pas accès à l'ensemble du contenu offert dans le Service de Radio Satellite lorsque vous utilisez le Service en Ligne, et certains éléments du contenu peuvent avoir été modifiés afin de pouvoir être diffusés par l'entremise du Service en Ligne.~~

2. Limites à l'Utilisation du Service : Nous fournissons le Service uniquement à des fins personnelles et non commerciales. Vous ne pouvez pas utiliser notre programmation à des fins commerciales ni la reproduire, la rediffuser ou la transmettre de toute autre manière, ni créer des enregistrements non autorisés de la programmation, ni imposer des frais expressément pour l'écoute de la programmation, ni distribuer des listes d'écoute des Services. Si votre usage du Service est destiné à des fins commerciales, vous devez vous abonner à un plan de Musique pour Entreprises conformément à ~~la~~ sous-section A au paragraphe A(8) ci-dessous après et vous serez assujettis à notre tarif commercial. Si vous utilisez le Service à des fins commerciales, nous nous réservons le droit de vous facturer notre tarif commercial de façon rétroactive à partir du début de votre Abonnement. Nonobstant les dispositions de l'**Article K**, nous pouvons, comme le peuvent nos partenaires de programmation, intenter des poursuites contre vous et contre toute partie responsable dans tous les cas de violation des dispositions précédentes, et ce, devant un tribunal compétent, en vertu des règlements du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (« **CRTC** ») et des autres lois applicables. L'Abonnement au Service ne vous donne pas le droit d'utiliser les marques de commerce de quelconque de nos partenaires. Il est interdit d'outrepasser ou de contourner les règles d'usage, restrictions et mesures de sécurité incorporées dans le Service ~~en Ligne. Un seul raccord par Abonnement est permis à la fois. Une~~ ouverture de session dans le Service d'Écoute en Continu est autorisée à la fois par abonnement, à moins d'indication contraire dans la description du Forfait d'Abonnement que vous avez choisi. Vous pouvez ouvrir une session ~~dedans~~ le Service d'Écoute en Ligne Continu depuis un dispositif Web compatible, tel ~~que décrit qu'il est défini~~ au paragraphe F(1), mais sur pas plus qu'un dispositif Web à la fois. SiriusXM Canada vous tiendra entièrement responsable pour toutes les pertes et les réclamations découlant de votre utilisation ou de votre mauvais usage du Service et/ou du Service d'Écoute en Ligne Continu.

3. Contenu Enregistré : Certains de nos radios et de nos Récepteurs et de nos radios peuvent ont une capacité limitée à enregistrer la programmation qui est diffusée par le Service (« **Contenu Enregistré** ») et ne sont pas destinés à un usage commercial. Sous réserve des restrictions de votre radio et des lois en vigueur, vous avez accès à ce Contenu Enregistré ~~aussi longtemps que~~ aussi longtemps que ~~seulement si~~ seulement si vous payez vos Frais Frais d'Abonnement (tels que définis ci-dessous) à la date où ils sont dus. Nous nous réservons le droit de modifier, de réduire, d'éliminer ou de facturer le Contenu Enregistré et/ou les fonctionnalités liées à celui-ci.

4. Restrictions Concernant l'Utilisation à l'Échelle Internationale : Pour être un Abonné, vous devez posséder une adresse physique au Canada. Nous nous réservons le droit de vérifier toute adresse que vous nous fournissez. Dans le cas où vous nous fournissez une adresse inexacte, nous nous réservons le droit de ~~résilier~~ mettre fin à votre Abonnement Service et de conserver les paiements que vous nous avez déjà faits pour le Service offert. Le Service ~~en Ligne~~ est destiné à être utilisé dans la Zone de Desserte seulement.

5. Sécurité de l'Utilisateur : En utilisant le Service, vous êtes responsable de faire preuve d'une prudente discrétion et d'observer toutes les mesures de sécurité dictées par la loi et le bon sens. Vous assumez tout risque lié à votre utilisation du Service. SiriusXM Canada n'assume aucune responsabilité relativement aux accidents découlant de l'utilisation du Service ou y étant liés. Les Services et ~~l'information offerts~~ les renseignements fournis en vertu des présentes sont fournis « tels quels » et SiriusXM Canada décline toute déclaration, garantie et condition, expresse ou implicite, relativement à ceux-ci ou à la transmission ou à la réception de ceux-ci. En aucun cas SiriusXM Canada, ses fournisseurs de données, fournisseurs de ~~Services~~ services, partenaires de marketing/distribution, logiciels ou Internet, ou fabricants d'~~Équipements~~ équipements ne seront responsables, à votre égard ou à celui de tout tiers, pour tout dommage direct, indirect, accessoire, consécutif, spécial ou particulier, exemplaire ou punitif ou de toute perte de profits ou de tout gain manqué découlant de l'utilisation ~~du~~ des Services ou des interruptions de la transmission ou réception de ~~ceux-ci~~ ceux-ci. Consultez également l'Article J pour les limites de responsabilité.

6. Utilisation de la Fonction des Cotes Boursières (Offerte avec Certains Récepteurs SiriusXM au Canada Seulement) : Certaines des données liées aux cotes boursières fournies dans le cadre du Service de Radio Satellite sont la propriété intellectuelle du fournisseur de ces données ou des tiers qui

fournissent de telles données à ce fournisseur. Ces données sont protégées par le droit d'auteur et les autres lois relatives à la propriété intellectuelle, et tous les titres ou droits de propriété continuent d'appartenir au fournisseur concerné du service d'information.

Vous ne pouvez utiliser les cotes boursières obtenues au moyen du Service de Radio Satellite qu'à des fins personnelles et non commerciales. Vous ne pouvez ni les vendre ni les rendre disponibles à quiconque. Vous assumez tous les risques découlant de l'utilisation ou des résultats de l'utilisation de toutes cotes boursières.

La transmission des cotes boursières pourrait être assujettie à des retards arbitraires hors de notre contrôle. Ni SiriusXM Canada ou tout fournisseur des cotes boursières ne saurait garantir la précision, la fiabilité, la complétude, l'exhaustivité, l'actualité ou le caractère opportun des cotes boursières. Vous reconnaissez que le fournisseur de service d'information ne sera pas responsable à votre égard ou à celui de tout tiers en cas de perte découlant de tels retards. Tout fournisseur d'information ou SiriusXM Canada ne seront responsables à votre égard de toute perte ou de tout dommage direct, indirect, accessoire, consécutif, spécial ou particulier, exemplaire ou punitif ou de toute perte de profits ou de tout gain manqué découlant du retard ou de la perte des cotes boursières transmises au moyen du Service de Radio Satellite. Consultez également l'Article J pour les limites de responsabilité.

7. Surveillance et Blocage des Chaînes : Certaines émissions peuvent présenter des propos explicites. Les chaînes présentant fréquemment des propos explicites sont indiquées avec la mention « **XL** ». Vous êtes responsable d'imposer des restrictions d'écoute que vous considérez comme convenables pour les autres. Nous ne sommes pas responsables du contenu que vous ou toute autre personne pouvez juger inapproprié. Veuillez communiquer avec notre service à l'auditoire au 1 888 539-7474, ou visiter notre Site Web www.siriusxm.ca www.siriusxm.ca/fr/ afin d'obtenir de plus amples renseignements sur le blocage des chaînes. Le Service de Lecture en Ligne Continu a été conçu de manière à plaire à un vaste auditoire, et une partie de la programmation peut comprendre des propos explicites. Le blocage des chaînes n'est pas disponible avec le Service de Lecture en Ligne Continu; par conséquent, vous êtes responsable d'imposer des restrictions d'écoute que vous considérez convenable pour les autres.

8. Abonnés Commerciaux – Musique pour Entreprises : En plus des autres Modalités de ~~cette~~ présente Entente, les ~~Modalités~~ dispositions qui suivent s'appliquent si vous utilisez le Service de Radio Satellite ou le Service de Lecture en Continu dans un établissement commercial. Les chaînes présentant fréquemment des propos explicites sont indiquées avec la mention « **XL** ». Ces chaînes pourraient ne pas être appropriées pour les clients de votre établissement commercial. Si vous utilisez le Service de Radio Satellite ou le Service de Lecture en Continu dans un établissement commercial, vous devez nous signaler sans délai toute plainte reçue de la part de vos clients en ce qui a trait au contenu de notre Service de Radio Satellite ou le Service de Lecture en Continu. Vous êtes responsable d'imposer aux autres et à vos clients des limites d'écoute que vous jugez convenables. Veuillez communiquer avec notre service à l'auditoire à l'adresse soutien@xmradio.ca soutien@siriusxm.ca (pour Abonnements XM) les demandes en français) ou à soutien@siriusxm.ca l'adresse care@siriusxm.ca (pour Abonnements Sirius) les demandes en anglais) afin d'obtenir de plus amples renseignements sur le blocage des chaînes. Nous nous réservons le droit de bloquer toute chaîne pour un établissement commercial en fonction de plaintes des auditeurs, d'une enquête du CRTC, de publicité négative ou de raisons semblables.

Votre Abonnement commercial vous donne le droit de faire jouer le Service de Radio Satellite en direct ou le Service de Lecture en Continu au public dans votre établissement aux fins de « musique de fond » tel que prévu par le Tarif No. 16 de la SOCAN (2010-2011) et le Tarif 3.A de Ré:Sonne – Fournisseurs de musique de fond (2010-2013), et de leurs tarifs successeurs. Vous ne pouvez ni copier ni enregistrer les diffusions ou la musique fournies par le Service de Radio Satellite ou le Service de Lecture en Continu. Si vous utilisez le Service de Radio Satellite pour une raison autre que de fournir la « musique de fond » envisagée par le Tarif No. 16 de la SOCAN (2010-2011) et le Tarif 3.A de Ré:Sonne – Fournisseurs de musique de fond (2010-2013), et de leurs tarifs successeurs, vous, et non pas SiriusXM Canada, serez responsable du paiement de tout tarif ou de toute redevance associés à cette utilisation, et vous serez responsable d'obtenir les licences ou autres autorisations nécessaires pour cette utilisation de la part des détenteurs des droits ou de leurs représentants. Tout changement au tarif des redevances payables par SiriusXM Canada à la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs (« **SOCAN** ») et à Ré : Sonne – Société de gestion de la musique (« **Ré : Sonne** ») pourrait provoquer le changement de vos

frais d'Abonnement commercial. Nos frais d'Abonnement et autres frais peuvent changer sous réserve de préavis à votre attention. Si vous payez des factures, postez tous les paiements à l'adresse suivante :

SiriusXM Canada
Aux soins du : Directeur des ventes commerciales
4000-351, rue King Est, 10^e étage
Toronto (Ontario)
M5A 0L6

9. Service en Ligne (Service Radio Internet SiriusXM) d'Écoute en Continu : Vous pouvez écouter ~~notre~~ Service d'Écoute en Ligne Continu sur un (1) seul appareil doté d'une connexion Internet à la fois, à moins d'indication contraire dans la description du Forfait d'Abonnement que vous avez choisi. Si vous avez des Abonnements multiples au Service, vous pourriez obtenir un compte de Service en Ligne supplémentaire des informations d'ouverture de session supplémentaires pour le Service d'Écoute en Continu (code d'utilisateur/mot de passe) pour chaque Abonnement supplémentaire. Vous avez l'obligation d'être responsable de protéger votre code d'utilisateur et votre mot de passe contre toute utilisation non autorisée. Pour accéder au Service d'Écoute en Ligne Continu, votre compte doit être en règle et vous devez être en situation de conformité vous conformer aux présentes Modalités. Certains appareils conçus pour fonctionner avec le Service d'Écoute en Ligne Continu peuvent nécessiter un Abonnement distinct. Nous pouvons offrir ou ne pas offrir le même contenu sur toutes nos plateformes du Service ~~abonnement distinct~~. Notre Service d'Écoute en Ligne Continu peut ne pas être disponible ou être interrompu de temps à autre pour diverses raisons telles que la non-disponibilité du réseau Internet ou des difficultés liées au réseau Internet en général ou à votre navigateur Web, à votre ordinateur, à votre câblage résidentiel ou à votre fournisseur de service Internet et/ou pour d'autres raisons indépendantes de notre volonté. Notre Service d'Écoute en Ligne Continu fonctionne mieux lorsqu'il est diffusé au moyen d'une connexion à large bande. Nous ne garantissons pas l'accès continu, ininterrompu ou sécurisé au Service d'Écoute en Ligne Continu et ne sommes pas responsables des parasites et/ou des interruptions qui peuvent survenir.

Vous n'êtes pas autorisé à rediffuser notre Service d'Écoute en Ligne Continu de quelque manière que ce soit. Vous pouvez écouter notre Service d'Écoute en Ligne Continu au moyen de haut-parleurs ou d'un casque d'écoute à des fins personnelles. Vous ne pouvez pas enregistrer ou autrement reproduire le contenu diffusé par ~~notre~~ Service d'Écoute en Ligne Continu. Il est en outre interdit de retransmettre ou autrement diffuser de quelque manière que ce soit le contenu transmis par notre Service d'Écoute en Ligne Continu, y compris de diffuser ce contenu en continu en ligne ou de faire en sorte que ce contenu puisse être téléchargé. Vous n'êtes pas autorisé à modifier l'habillage ou le logiciel du Service d'Écoute en Ligne Continu, ni à le décompiler, ni à le désosser, ni à le désassembler, ni à créer un lecteur de médias ou une interface qui permet d'accéder au Service d'Écoute en Ligne Continu. En outre, votre utilisation de tout produit ou ~~Services~~ service permettant d'accéder à ~~notre Service en Ligne~~ nos Services et qui est fourni par des tierces parties non autorisées par nous constitue une violation des présentes Modalités, même si vous n'avez pas créé de tels produits ou ~~Services~~ services et/ou ne savez pas comment ils ont été créés.

Tout contenu offert par le Service de Radio Satellite pourrait ne pas être offert dans le cadre du Service d'Écoute en Ligne Continu, et vice-versa. De façon semblable, le contenu offert dans le cadre de ~~tout~~ Service Sirius ou XM ~~toute technologie de l'Équipement~~ n'est pas nécessairement offert par d'autres modes de distribution (comme Internet, télévision satellite, sans fil, Service Externe ou autre affilié de distribution que nous pourrions engager de temps à autre).

Le Service de Lecture en Ligne Continu est conçu pour être utilisé dans la Zone de Desserte seulement. Toute manipulation, ou « spoofing » d'un dispositif Web_T (tel que défini au paragraphe F(1)), ou toute autre activité entreprise dans le but de livrer à nos serveurs un faux emplacement géographique constitue une contravention à ~~cette~~ la présente Entente. Si vous désactivez les outils d'emplacement géographique de votre dispositif Web et qu'aucun autre moyen de déterminer votre emplacement n'est à notre disposition, vous n'aurez pas accès aux chaînes géographiquement limitées sur votre appareil relié à Internet, sans égard à votre emplacement.

10. Utilisation du Site Web : Vous êtes seul responsable de votre utilisation de notre Site Web. Vous convenez que nous considérerons que toute personne qui utilise les données d'identification que nous vous avons fournies pour l'utilisation du Site Web est réputée avoir obtenu votre autorisation pour accéder à vos renseignements personnels contenus dans le Site Web et pour agir ou entreprendre toute autre action en votre nom. Vous indemniserez et tiendrez SiriusXM Canada et toutes sociétés affiliées indemnes de tous dommages, coûts, dépenses, responsabilités et Réclamations supportés par celles-ci découlant de tout acte commis par toute personne ou entité utilisant vos code d'utilisateur/mot de passe sur notre Site Web. Vous renoncez également à toute réclamation que vous pourriez avoir contre SiriusXM Canada, ses dirigeants, ses cadres, ses employés, ses fournisseurs et ses programmeurs pouvant découler de l'utilisation de ce Site Web. À la fin de chaque session en ligne, assurez-vous de vous déconnecter complètement du Service. Dans l'éventualité où votre code de connexion ou votre code d'utilisateur/mot de passe seraient perdus, volés, vendus, transférés ou que vous seriez dépossédé de ceux-ci sans votre permission, communiquez immédiatement avec nous pour que vos données d'identification personnelles puissent être désactivées et que nous puissions vous en réémettre de nouvelles.

11. Services Interactifs : Nous pouvons donner aux utilisateurs l'occasion d'échanger de l'information, des idées et des opinions sur notre Site. L'information, les idées et les opinions publiées par les utilisateurs ne correspondent pas nécessairement à celles de SiriusXM Canada. Nous n'assumons ni n'acceptons aucune responsabilité relativement à l'exactitude de l'information, des idées et des opinions publiées par les utilisateurs (le « **Contenu de l'Utilisateur** »). Nous ne sommes en aucun cas responsables de tout dommage, de toute Réclamation ou de toute perte liée au Contenu de l'Utilisateur. Nous nous réservons le droit de retirer tout matériel publié sur notre Site Web, à notre seule discrétion, et sans préavis. Si vous publiez du matériel sur notre Site Web, vous devez vous abstenir de :

- harceler, diffamer, intimider ou menacer un autre utilisateur;
- porter atteinte au droit à la vie privée d'un autre utilisateur;
- distribuer des chaînes de lettres, des sondages ou des concours;
- publier tout matériel diffamatoire (c.-à-d. qui entache la réputation d'une personne ou d'une entreprise);
- publier tout matériel obscène ou indécent;
- publier des marques de commerce, des logos ou du matériel protégé par le droit d'auteur sans avoir obtenu l'autorisation du titulaire des droits;
- publier du matériel pouvant nuire au fonctionnement d'un ordinateur (tels qu'un virus, un ver ou un cheval de Troie); ou
- annoncer ou vendre tout produit ou Service.

En publiant du Contenu de l'Utilisateur ou en nous envoyant toute autre matière (la « **Matière** »), vous déclarez et affirmez que cette Matière est originale et qu'aucune autre partie ne détient de droit sur celle-ci, et vous nous accordez le droit, ainsi qu'à nos sociétés affiliées, sans redevance, sans restriction, à l'échelle mondiale, à perpétuité, irrévocable, non exclusif et pouvant donner lieu à l'octroi d'une sous-licence, d'utiliser, de reproduire, de modifier, d'adapter, de publier, de traduire, de créer des œuvres dérivées, de distribuer, de présenter ou de mettre en montre cette Matière, en tout ou en partie, dont toute information, suggestion, idée, dessin ou concept contenus dans la Matière, à l'échelle mondiale, et/ou de l'incorporer dans d'autres travaux en toute forme, en tout média, ou en toute technologie connue ou élaborée à l'avenir. Vous êtes et demeurerez responsable de l'exactitude, de la conformité au droit d'auteur, de la légalité, de la décence et de tout autre aspect de la Matière.

12. Changements aux Forfaits et Durées : Vous avez le droit de changer votre forfait Forfait d'Abonnement (p. ex. passer du forfait «Forfait Le Musical Plus » au forfait «Forfait Le Complet **en ligne** »). Vous avez aussi le droit de changer la durée le calendrier de paiements de votre forfait Abonnement (p. ex. passer d'un forfait mensuel Forfait Mensuel à un forfait Forfait de trois ans). L'effet de ce changement sur votre compte varie en fonction des choix que vous faites. Chaque Abonnement La plupart des Abonnements au Service de Radio Satellite est relié sont reliés à un récepteur Récepteur. Vous pouvez avoir plusieurs Récepteurs et plusieurs Abonnements. Les frais et soldes et frais de service sont normalement liés aux comptes, mais parfois aux Récepteurs. Si vous ajoutez des Récepteurs à votre

compte, vous devez acheter un Abonnement distinct pour chaque Récepteur, à moins que le Forfait que vous avez choisi comprenne plusieurs Abonnements à un Récepteur.

Si vous changez votre ~~forfait~~Forfait actuel ou sa ~~durée~~durée votre calendrier de paiements, mais que vous conservez le même Récepteur, les frais équivalant à la différence entre les deux Abonnements vous seront imputés. Si les nouveaux frais sont inférieurs aux frais de votre ~~nouveau forfait~~Forfait actuel ou de votre calendrier de paiements pour le même Récepteur, vous pourrez demander un remboursement ou laisser le crédit dans votre compte. Si un crédit demeure à votre compte, il sera appliqué automatiquement ~~aux~~ à vos prochains frais. Un Abonnement peut être assujéti à des frais de résiliation anticipée ou à des paiements anticipés non remboursables, tel qu'il est prévu au sous-paragraphe G(3)(7) des présentes Modalités, sous réserve des lois applicables. LES CRÉDITS DE SERVICE SERONT HONORÉS SOUS FORME DE SERVICE POUR LA DURÉE RESTANTE DU CRÉDIT. SI LE SERVICE À L'AUDITOIRE AJOUTE UN CRÉDIT DE SERVICE AU COMPTE À TITRE DE COURTOISIE ET NON PAS À CAUSE D'UN CHANGEMENT AU SERVICE, CES CRÉDITS DE SERVICE VIENNENT À ÉCHÉANCE LORS DE L'ANNULATION DE L'ABONNEMENT, ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UNE AUTRE PERSONNE. Les Abonnements à vie, les Abonnements automobiles préinstallés et certains Abonnements promotionnels ne sont pas remboursables. Si vous apportez des changements à ces Abonnements, aucun crédit de Service ne sera porté à votre compte.

11. Abonnements avec Publicités : Nous pouvons offrir un Service d'Abonnement avec publicités. Vous avez la possibilité d'activer vous-même ce Service, ou bien SiriusXM peut l'activer directement sur votre radio inactive. Le Service se poursuit jusqu'à ce que : i) vous résilie ou nous résiliions votre Abonnement; ii) votre Récepteur soit transféré avec votre véhicule au nouveau propriétaire du véhicule; ou iii) vous achetiez un Forfait d'Abonnement payant. La programmation offerte pour ce Service peut changer et différer selon les capacités de votre Récepteur. Vous convenez que nous pouvons activer le Forfait d'Essai Gratuit sur votre radio inactive et que votre accès au Service est déterminé uniquement par SiriusXM. Vous pouvez annuler le Service à tout moment ou demander que votre radio ne soit pas admissible en nous appelant au 1 888 539-7474.

12. Détails de l'Offre : Les Offres, les Forfaits et les calendriers de paiements peuvent être assujétiés à des limites supplémentaires et à des exigences d'admissibilité, qui vous sont présentées au point de vente ou avant (les « **Détails de l'Offre** »). Visitez notre site Web pour connaître les limites supplémentaires applicables aux Forfaits et aux calendriers de paiements. Vous devez respecter tous les critères d'admissibilité de l'Offre et respecter les limites indiquées dans les Détails de l'Offre, notamment les exigences en matière de radio, les modalités du Service, l'admissibilité de l'abonné et les critères d'admissibilité du compte. L'admissibilité à un Forfait, à un calendrier de paiements ou à un tarif ne garantit pas sa disponibilité future pour vous, sa transférabilité ni votre admissibilité à ce Service sur d'autres radios ou dans le cadre d'autres Abonnements liés à votre compte. Nous nous réservons le droit d'annuler tous les rabais ou de modifier les modalités du rabais à tout moment. En cas de divergence entre les Détails de l'Offre et les présentes Modalités, les Détails de l'Offre prévaudront et s'appliqueront dans la mesure nécessaire pour résoudre cette divergence.

13. Abonnements Achetés par l'Intermédiaire d'un Service Externe : Si vous achetez un Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe : (i) votre compte d'Abonnement est géré par le Service externe, et vos paiements seront traités et perçus par le Service Externe, et non par nous; (ii) le Service Externe vous facturera de manière récurrente conformément au Forfait et au calendrier de paiements sélectionnés, et les politiques en matière de frais, de remboursement et de crédit ainsi que les exigences de résiliation de ce Service Externe peuvent différer des nôtres; (iii) toutes les demandes de renseignements liés à votre Abonnement, y compris les demandes relatives aux paiements, aux renouvellements, à la tarification, aux remboursements ou à la résiliation, doivent être adressées directement au Service Externe. Les Abonnements achetés par l'intermédiaire d'un Service Externe ne peuvent être ajoutés à un compte que vous pouvez avoir par ailleurs directement auprès de nous, et ces Abonnements ne seront pas admissibles aux rabais ni aux fonctionnalités du compte que nous offrons, comme les suspensions du Service. Les Abonnements achetés par l'intermédiaire d'un Service Externe ne peuvent pas être transférés au compte que vous détenez directement auprès de nous. **Si vous choisissez d'acheter un Abonnement directement auprès de nous et que vous avez précédemment acheté un Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe, vous devez**

annuler votre Abonnement géré par ce Service Externe directement auprès de celui-ci afin d'éviter des frais en double. Si vous avez obtenu votre Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe, vous devez annuler votre Abonnement directement auprès de ce Service Externe. Vous êtes responsable de passer en revue toutes les modalités et politiques fournies par le Service Externe avant l'achat. Le Service Externe sera uniquement responsable de toutes les communications avec vous concernant votre compte d'Abonnement, notamment les modalités de renouvellement, les cycles de facturation, les frais, les hausses de tarif, les politiques de remboursements et les paiements. Si le Service Externe ne parvient pas à vous facturer pour l'Abonnement au moyen de votre mode de paiement en raison d'une insuffisance de fonds, de renseignements expirés ou invalides sur votre compte ou autrement, vous demeurez responsable du coût de l'Abonnement et des autres coûts de recouvrement indiqués dans les modalités d'achat conclues avec le Service Externe. Le Service Externe se réserve le droit de suspendre votre accès au Service jusqu'à ce que les renseignements sur votre mode de paiement soient mis à jour et que vos frais d'Abonnement soient payés. Le Service Externe n'offrira pas de services de soutien pour les problèmes techniques liés à l'accès au Service, ne répondra pas aux réclamations de produit visant le Service et ne sera pas responsable des réclamations liées au produit ou en matière de propriété intellectuelle associées au Service.

14. Offres Promotionnelles : Notre Service peut être offert avec des produits et des services tiers ou d'autres offres (une « Copromotion ») conformément aux modalités applicables à la Copromotion. Nous ne sommes pas responsables des produits et des services fournis par des tiers. Les Copromotion seront assujetties à des modalités supplémentaires, notamment celles offertes par ces tiers. Votre admissibilité à l'utilisation de notre Service par le truchement d'une offre Copromotionnelle sera uniquement déterminée par nous, et nous pouvons limiter la participation à nos Services par le truchement de toute offre Copromotionnelle.

15. Droit de Transfert d'un Abonnement : Les Abonnements payants au Service de Radio Satellite sont généralement transférables à une autre radio inactive et peuvent être assujettis au paiement de frais de transferts conformément aux dispositions du sous-paragraphe G(3)(8) des présentes Modalités. Les Abonnements achetés par l'intermédiaire d'un Service Externe ne sont pas transférables. Les Abonnements ne sont pas transférables à une autre personne. LES ABONNEMENTS INCLUS DANS LE CADRE DE LA VENTE OU DE LA LOCATION D'UN VÉHICULE NE SONT PAS TRANSFÉRABLES à une autre radio. Nous pouvons annuler des Abonnements lorsqu'un véhicule est vendu et/ou transféré à un propriétaire subséquent, à condition que nous recevions un avis de cette vente ou de ce transfert. Par souci de commodité et selon les registres de ventes de nouveaux véhicules, nous pouvons transférer à votre nouveau véhicule votre Abonnement à un Service de Radio Satellite actif associé à votre ancien véhicule. Nous fournirons un avis écrit de ce transfert automatique et vous aurez le droit d'annuler votre Service en tout temps. Les Abonnements à un Forfait d'Essai Gratuit ne sont pas transférables.

16. Suspension du Service : Les Abonnés à nos Services audio, de données et de prévisions météorologiques maritimes et pour l'aviation peuvent demander que leur Abonnement payant soit temporairement suspendu une fois au cours d'une année civile pour une durée maximale de six mois. Vous devez communiquer avec nous pour suspendre votre Service. Les Abonnements suspendus ne donneront pas lieu à la réception d'un Service ou à des frais d'Abonnement, et aucuns frais ne seront facturés pour le rétablissement du Service, à condition que le Service soit rétabli durant la période de six mois autorisée. Le Service qui est suspendu sera automatiquement réactivé à la date demandée ou, si elle est antérieure, au sixième anniversaire de la date de suspension de l'Abonnement. Si vous demandez la suspension du Service durant une période promotionnelle, cette suspension ne modifiera pas la date de fin de votre période promotionnelle. L'accès à la Suspension du Service peut changer en tout temps. Si vous avez obtenu votre Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe, vous ne pouvez pas suspendre le Service et vous devez communiquer directement avec le fournisseur du Service Externe à propos de toute modification.

B. Modifications des modalités :-B. MODIFICATION DES MODALITÉS :

1. Amendement/Modification des Modalités :-Non applicable

Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec* :-

Étant donné la nature évolutive de notre entreprise, de la concurrence ainsi que les exigences et les coûts liés aux fournisseurs de programmation, nous nous réservons le droit de modifier unilatéralement les Modalités en vertu desquelles nous fournissons les Services, de temps à autre, lorsque nous le jugeons nécessaire, y compris le droit de modifier les frais et les tarifs. Tout changement ou toute modification entrera en vigueur après un préavis d'au moins trente (30) jours à votre attention ~~et de telles modifications produiront leurs effets lorsque vous utiliserez le Service après cette période de trente (30) jours (cette utilisation sera réputée indiquer votre acceptation de ces modifications).~~

Si nous apportons de telles modifications, nous publierons un avis sur notre ~~Site~~ Site Web au sujet des modifications apportées aux présentes Modalités et la date d'entrée en vigueur de ces modifications. Nous vous donnerons un moyen de nous signaler si vous ne désirez pas accepter ces modifications et ainsi annuler votre Abonnement. Nous pourrions aussi vous envoyer un ensemble de Modalités entièrement nouvelles pour remplacer celles-ci. **VOUS CONSERVEZ LE DROIT D'ANNULER LES SERVICES EN TOUT TEMPS SI CES MODALITÉS NE SONT PAS ACCEPTABLES POUR VOUS. SI VOUS CHOISISSEZ DE NE PAS ANNULER VOTRE SERVICE APRÈS LA RÉCEPTION D'UN AVIS DE MODIFICATION, VOTRE RÉCEPTION ININTERROMPUE DU SERVICE SERA CONSIDÉRÉE COMME L'ACCEPTATION DE VOTRE PART DES MODALITÉS MODIFIÉES. SI VOUS NOUS SIGNALEZ QUE VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES MODALITÉS, NOUS ANNULERONS VOTRE SERVICE, EN VERTU DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE H.** Pour une plus grande certitude, ~~en cas de défaut d'avis si vous n'avisez pas~~ SiriusXM Canada à l'intérieur du délai, vous serez réputé avoir accepté cette modification et toute annulation subséquente entraînera l'obligation de payer la pénalité ou l'indemnité de résiliation, le cas échéant.

Seulement applicableLe texte qui suit s'applique uniquement aux Résidents du Québec* :-

Étant donné la nature évolutive de notre entreprise, de la concurrence ainsi que les exigences et les coûts liés aux fournisseurs de programmation, SiriusXM Canada peut de temps à autre modifier ~~chaque~~ toute clause de la présente Entente, incluant les frais d'Abonnement, les autres frais ainsi que la nature des Services. SiriusXM Canada vous enverra, au moins trente (30) jours avant l'entrée en vigueur de la modification, un avis écrit rédigé de façon claire et lisible, indiquant uniquement le nouvel article ou la clause modifiée et la clause telle qu'elle se lisait auparavant, la date d'entrée en vigueur de la modification ainsi que vos droits de résiliation. Si la modification entraîne une augmentation de vos obligations ou une réduction des obligations de SiriusXM Canada, vous pouvez refuser cette modification et résilier ~~cette~~ la présente Entente ainsi modifiée sans frais, pénalité ou indemnité de résiliation, mais après le paiement des sommes dues pour l'utilisation du Service jusqu'à la date de résiliation, en envoyant un avis à cet effet à SiriusXM Canada par l'entremise de son service à la clientèle (article L(1), et ce, au plus tard trente (30) jours après l'entrée en vigueur de la modification.

À moins de recevoir un avis contraire à cet effet, les ~~forfaits~~ Forfaits d'Abonnement se poursuivront automatiquement à l'expiration de leur période de facturation aux tarifs en vigueur et seront payables à l'avance. À l'exception des ~~forfaits~~ Forfaits d'Abonnement dont la durée de la période de facturation est de moins de six (6) mois ou moins, nous vous informerons de la date d'expiration de votre période de facturation par l'entremise d'un avis écrit envoyé à cet effet entre le 90^e et le 60^e jour précédant cette date d'expiration. Conformément au paragraphe L(1), un avis vous informant de la poursuite de votre abonnement et de la date d'entrée en vigueur de la nouvelle période de facturation vous sera envoyé.

2. Offres Spéciales : ~~Dans l'éventualité où nous décidons de proposer des offres spéciales ou des promotions qui complètent ou modifient les Modalités et conditions prévues dans les présentes Modalités, les détails de ces offres et promotions, y compris les exigences à remplir pour pouvoir en bénéficier, seront disponibles séparément. Dans l'éventualité d'une incompatibilité entre les Modalités et conditions liées à une offre spéciale ou à une promotion et les présentes Modalités, les Modalités de l'offre spéciale ou de la promotion en cause l'emporteront. Seules les promotions ou les offres spéciales expressément autorisées par SiriusXM Canada pourront modifier ou amender les Modalités.~~ Utilisateurs de 360L ou d'un appareil mobile : Si vous accédez au Service au moyen d'un appareil mobile ou de

nos radios 360L, des modifications aux Modalités pourraient aussi être communiquées au moyen de versions mises à jour du logiciel du Service et de messages que vous recevrez dans le véhicule, que vous consentez à recevoir sans préavis.

C. Interruptions du service de radio satellite : C. INTERRUPTIONS DU SERVICE DE RADIO SATELLITE ET DE PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES MARITIMES ET LIÉES À L'AVIATION :

~~Le Service~~Nos Services de Radio Satellite ~~pourrait être indisponible ou interrompue~~ de prévisions météorologiques maritimes et liées à l'aviation (les « Services Satellite » pourraient être indisponibles ou interrompus de temps à autre pour diverses raisons, dont des raisons liées aux conditions environnementales ou topographiques et d'autres raisons qui sont indépendantes de notre volonté. ~~Le Service de Radio~~ Les Services Satellite ~~pourrait~~pourraient ne pas être ~~disponible~~disponibles à certains endroits (p. ex. dans les tunnels, dans les stationnements intérieurs, à l'extérieur de notre périmètre de couverture du satellite, ou dans des immeubles ou à proximité de ceux-ci) ou à proximité d'autres technologies. Les Récepteurs à domicile, portatifs et au bureau fonctionnent de façon optimale lorsque l'antenne est placée dans ou près d'une fenêtre orientée vers le sud avec une vue non obstruée du ciel. Même si votre antenne est près d'une fenêtre orientée vers le sud, certains types de couvre- fenêtres pourraient nuire à la réception satellite. Nous ne sommes aucunement responsables de toute interruption ~~de Service de Radio~~des Services Satellite indépendante de notre volonté.

D. Interruptions du service en ligne : D. INTERRUPTIONS DU SERVICE D'ÉCOUTE EN CONTINU :

L'accessibilité au Service d'Écoute en Ligne Continu peut être limitée et le Service inaccessible en raison de l'indisponibilité du réseau Internet ou des difficultés avec le réseau Internet dans son ensemble ou votre navigateur Web, ordinateur, câblage maison, fournisseur de Service Internet et autres raisons hors de notre contrôle. ~~Notre~~Le Service d'Écoute en Ligne Continu ne fonctionne que lorsqu'il est diffusé au moyen d'une connexion à large bande. Nous ne garantissons pas un accès continu, ininterrompu et sécurisé du Service d'Écoute en Ligne Continu et l'opération du Service d'Écoute en Ligne Continu peut être perturbée par plusieurs et différentes causes hors de notre contrôle.

E. Récepteurs et autre équipement : E. RÉCEPTEURS ET AUTRE ÉQUIPEMENT :

1. Fournisseurs Autorisés : Vous pouvez accéder au Service et l'utiliser uniquement au moyen de l'Équipement autorisé conçu pour recevoir le Service. Cependant, nous ne fabriquons ni n'installons aucun des Récepteurs ou de l'Équipement connexe, y compris les antennes, les adaptateurs, les dispositifs adhésifs, les câbles, etc., (l'« **Équipement** ») que vous pouvez utiliser pour recevoir le Service. Vous devez acheter votre récepteur ou l'Équipement et commander toutes réparations, pièces, installations ou Services relatifs à ceux-ci auprès de vendeurs ou de fabricants autorisés. Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages causés à votre véhicule, à votre résidence ou de tous autres dommages aux biens mobiliers ou immobiliers découlant de l'installation ou de l'utilisation de tout récepteur ou Équipement. Nous ne garantissons aucunement le récepteur ou l'Équipement, de quelque façon que ce soit, et nous ne sommes aucunement responsables de la publicité, des déclarations, des pratiques, des promesses, des Services ou des garanties provenant de ces vendeurs ou fabricants. Si vous avez une plainte à formuler au sujet de votre ~~récepteur~~Récepteur, de l'Équipement ou de leur installation, vous devez le faire auprès de votre vendeur, fabricant ou installateur autorisé. Les retours de Récepteurs ou d'Équipement sont assujettis aux politiques de retour de votre vendeur ou fabricant autorisé.

2. RécepteursAbonnements Multiples : Vous pouvez avoir plusieurs radios et plusieurs Abonnements. Chaque Abonnement au Service de Radio Satellite est relié à un Récepteur. Si vous ajoutez des Récepteurs à votre compte, vous devez acheter un Abonnement distinct pour chaque Récepteur (voir l'**Article G**). ~~De tels Abonnements additionnels pourraient être admissibles à des taux, sauf si vous avez~~ notre Forfait L'Ultimate, qui offre le Service pour deux radios au plus et se poursuivra s'il y a un moins une radio activée dans le Forfait. Si vous avez plusieurs Abonnements liés à votre compte, vous pourriez être admissible à des tarifs réduits pouvant être offerts par SiriusXM Canada de temps à autre. En outre, des ~~frais de mise en Service~~d'activation pour chaque appareil radio pourraient s'appliquer. ~~Notez que ces~~

tarifs réduits ne sont accordés que si votre compte contient plusieurs Abonnements s'appliqueront. Pour être admissible à un tarif réduit et le conserver, vous devez respecter les critères suivants : 1) vos Abonnements doivent être associés à un seul compte; 2) vous devez conserver au moins un Abonnement actif dans le cadre d'un Forfait admissible à plein prix. Nous sommes les seuls à pouvoir déterminer l'admissibilité des Forfaits. L'accessibilité des tarifs réduits peut changer à tout moment. Nous vous aviserons de toute modification nécessaire à vos cycles de facturation en raison de vos Abonnements multiples dans un seul compte. Les Abonnements d'essai, avec publicités, promotionnels ou à rabais ne sont pas des Forfaits à plein prix. Ils ne sont donc pas admissibles aux tarifs réduits au titre d'Abonnements supplémentaires.

3. Perte d'Équipement : Puisque votre Abonnement au Service de Radio Satellite est relié à un Récepteur donné, si votre Récepteur est perdu, volé, vendu, transféré ou autrement retiré de votre possession sans votre permission, vous devez résilier ou suspendre votre Abonnement, à défaut de quoi vous continuerez d'être responsable des obligations de paiement pour votre Service de Radio Satellite en vertu des Modalités de votre Abonnement, quelle que soit votre utilisation du Service de Radio Satellite.

4. Technologie : Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, de faire de la rétro-ingénierie ou de manipuler toute technologie contenue dans les Récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM. De plus, le logiciel de compression vocale AMBE® intégré dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle, y compris des droits de brevet, droits d'auteurs et secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc. La musique, causerie, actualités, divertissement, données et autre contenu du Service sont protégés par les lois sur le droit d'auteur et autres lois en matière de propriété intellectuelle. Ainsi, tous les droits de propriété continuent d'appartenir aux fournisseurs de Services de données respectifs. Il vous est interdit d'exporter les données (ou tout dérivé de celles-ci) sauf si vous le faites en conformité avec les lois et règlements applicables en matière d'exportation. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de ce logiciel ou de tout logiciel contenu dans un récepteur de radio SiriusXM de tenter de les copier, de les décompiler, de les désosser ou de désassembler le code objet de ceux-ci ou de convertir de toute autre manière que ce soit leur code objet en un format lisible par l'humain. Le logiciel est assorti d'une licence s'appliquant uniquement à l'utilisation de ce produit. **Clients utilisant**

notre Service 360L – Votre Relation avec notre Fournisseur de Service Sans Fil : Certaines radios et certains équipements qui reçoivent notre service 360L peuvent être vendus ou fournis avec un service Internet sans fil par une entreprise de télécommunications que nous mandatons ou par une tierce partie, comme un constructeur automobile. Notre Service « 360L » désigne le service que nous fournissons aux radios utilisant une combinaison de notre réseau satellite et une connexion Internet sans fil. Certaines caractéristiques et/ou certains éléments du contenu pourraient ne pas être accessibles, à moins que vous ayez une connexion de données activée dans votre véhicule ou sur votre appareil. Le contenu peut varier selon nos plateformes de Radio Satellite et d'Écoute en Continu et les Forfaits d'Abonnement. Un Abonné qui reçoit notre Service 360L au moyen d'un service Internet sans fil fourni par une entreprise de télécommunications que nous mandatons ou par un tiers : 1) n'a aucun lien contractuel avec le fournisseur de service sans fil sous-jacent à l'égard du Service 360L qu'il reçoit; 2) n'est pas un tiers bénéficiaire d'une entente avec ce fournisseur de service sans fil; 3) convient que le fournisseur de service sans fil n'engage aucune responsabilité à son égard, que ce soit pour violation de contrat, négligence, responsabilité délictuelle stricte ou autre; 4) reconnaît que la transmission de données et de messages peut être reportée, que les données et messages peuvent être supprimés ou non livrés et que les appels au 911 ou les appels d'urgence semblables peuvent ne pas être traités; 5) comprend que le fournisseur de service sans fil ne garantit pas la sécurité des transmissions sans fil et ne peut être tenu responsable d'une absence de sécurité associée à l'utilisation du Service. La qualité du son et de l'affichage peut être touchée par divers facteurs comme l'appareil, l'emplacement, la bande passante et la vitesse disponible de votre service Internet sans fil. Si vous utilisez un service Internet sans fil qui n'a pas été organisé par nous ou une tierce partie, vous êtes responsable de votre connexion au service sans fil et de tous les frais de service connexes. Veuillez vous informer auprès de votre fournisseur de service sans fil des frais liés à l'utilisation de données. L'utilisation du Service 360L dans un véhicule peut être assujettie à l'acceptation de modalités et de conditions supplémentaires du constructeur automobile.

5. Mises à Jour de Logiciels ou de Micrologiciels : Nous nous réservons le droit de mettre automatiquement à jour le Service et les logiciels ou micrologiciels connexes, notamment en corrigeant

des bogues et en apportant d'autres modifications. Ces mises à jour peuvent survenir automatiquement et en tout temps en arrière-plan, et vous ne pouvez pas les désactiver. En utilisant le Service, vous consentez par les présentes de recevoir ces mises à jour.

6. Langue de l'Interface : Certains éléments du Service 360L, du Service de Lecture en Continu et du Service de Radio Satellite peuvent être offerts uniquement en anglais. Vous le reconnaissez et y consentez en utilisant notre Service.

F. Équipement du service en ligne : F. ÉQUIPEMENT DU SERVICE DE LECTURE EN CONTINU :

1. Nous Fournissons Uniquement le Service de Lecture en Ligne Continu : Vous devez acheter votre ordinateur, votre téléphone, votre tablette, votre ordinateur portable, votre matériel physique de rechange, votre connexion Internet ou votre logiciel de navigation Web ou tout autre matériel ou logiciel que vous pouvez utiliser pour recevoir notre Service de Lecture en Ligne Continu (les « Dispositifs Web »), votre modem ou routeur et votre Service Internet et/ou tout autre matériel et/ou logiciel nécessaires de vendeurs, de revendeurs, de fabricants ou de fournisseurs de Services appropriés. SiriusXM Canada n'est pas responsable de tout dommage à vos Dispositifs Web résultant de l'utilisation du Service de Lecture en Ligne Continu. Nous ne sommes pas responsables des Dispositifs Web, ne donnons aucune garantie, de quelque façon que ce soit, quant à ceux-ci et ne sommes pas responsables de la publicité, des déclarations, des pratiques, des promesses, des services ou des garanties provenant de ces vendeurs, revendeurs, fabricants ou installateurs. Si vous avez des plaintes à formuler concernant vos Dispositifs Web, vous devez les acheminer aux vendeurs, aux revendeurs, aux fabricants ou aux fournisseurs de services concernés. Les frais d'Abonnement au Service ne comprennent pas les frais pour l'utilisation des données sans fil, le téléchargement ou le navigateur Web que vous pouvez engager. Communiquez avec votre fournisseur de service sans fil pour obtenir tous les détails au sujet de ces frais.

2. Ouverture de Session et Mot de Passe : Dès que vous avez procédé à votre inscription au Service de Lecture en Ligne Continu, vous êtes responsable de maintenir la confidentialité de votre code de confirmation, de votre adresse courriel et de votre mot de passe. De plus, vous êtes entièrement responsable de toutes les activités qui se produisent en rapport avec votre code d'identification de l'utilisateur de session/vos identifiants de connexion. À la fin de chaque session en ligne, vous devez complètement fermer la session de votre Service de Lecture en Ligne Continu. Dans l'éventualité où votre code/vos identifiants de connexion ou votre code d'utilisateur/mot de passe seraient perdus, volés, vendus, transférés ou que vous seriez dépossédé de ceux-ci sans votre permission, communiquez immédiatement avec SiriusXM Canada pour que vos données d'identification personnelles/identifiants de connexion et votre mot de passe puissent être désactivés/désactivées et que nous puissions vous en réémettre de nouvelles. Veuillez utiliser l'adresse suivante afin de nous aviser de la compromission de votre code d'identification de l'utilisateur de session et votre mot de passe nouveaux. Utilisez l'un des moyens suivants pour nous signaler la compromission de vos identifiants de connexion :

Téléphone :

Composez le 1 888 539-7474 durant les heures d'ouverture de notre service à l'auditoire, qui sont indiquées ici : <https://www.siriusxm.ca/fr/contactez-nous>

Vous pouvez communiquer avec nous entre 8 h et 23 h, heure de l'Est, du lundi au samedi et dimanche de 8 h à 20 h, heure de l'Est, en composant le 1 888 539-7474. également nous écrire à l'adresse suivante :

Adresse postale :

SiriusXM Canada
Aux soins de : Service à l'auditoire
4000-351, rue King Est, 10^e étage
Toronto (Ontario)
M5A 0L6

Adresse de courriel du service à l'auditoire :

soutien@siriusxm.ca (français)

care@siriusxm.ca (Anglais) (anglais)
soutien@siriusxm.ca (Français)

3. Technologie : Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, de faire de la rétro-ingénierie, de bidouiller (hack), de manipuler ou autrement rendre disponible toute technologie contenue dans les Récepteurs compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou qui maintient le Site Website Web, l'application Web et l'application mobile de SiriusXM Canada, ainsi que le Service de Lecture en Ligne Continu ou son contenu. De plus, le logiciel de compression vocale AMBE® intégré dans ce produit nos Services est protégé par des droits de propriété intellectuelle, y compris des droits de brevet, droits d'auteurs et secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc. Vous acceptez de ne pas faire de téléchargement vers l'amont, afficher, transmettre, ou autrement rendre disponible des logiciels contenant des virus informatiques ou tout code d'ordinateur, fichier ou conception de programme dont l'objet est d'interrompre, mettre hors de Service ou limiter la fonctionnalité du Site Website Web, de l'application Web et de l'application mobile de SiriusXM Canada ou le Service de Lecture en Ligne Continu. De plus, la musique, les nouvelles, les actualités, le divertissement, les données et autre contenu du Service sont protégés par les lois sur le droit d'auteur et autres lois en Matière matière de propriété intellectuelle. Ainsi, tous les droits de propriété continuent d'appartenir aux fournisseurs de Services services de données respectifs. Il vous est interdit d'exporter les données (ou tout dérivé de celles-ci) sauf si vous le faites en conformité avec les lois et règlements applicables en Matière matière d'exportation. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de ce logiciel ou de tout logiciel contenu dans un appareil radio Récepteur SiriusXM et le Site Web ou le site Web, l'application Web ou l'application mobile de SiriusXM Canada, de tenter de copier, décompiler, de faire de la rétro-ingénierie ou démonter le code objet, ou de quelque autre façon de convertir le code objet en format lisible par l'humain. Le logiciel est assorti d'une licence s'appliquant uniquement à l'utilisation ~~dans de ce produit nos Services.~~

G. Paiement : G. PAIEMENT :

En contrepartie de la réception de notre Service Si vous achetez un Abonnement payant, vous convenez de nous payer ainsi :

1. Frais d'Abonnement : Vous ~~devez~~ pouvez payer ~~d'avance~~ les frais d'Abonnement, par carte de crédit, par carte ~~prépayée cadeau SiriusXM~~ ou par toute autre forme de paiement acceptée par SiriusXM Canada, au tarif pour les particuliers ou au tarif pour les entreprises en vigueur au moment du paiement pour tous Services commandés à des fins d'utilisation avec votre radio Récepteur SiriusXM (y compris les Services commandés par vos enfants ou par tout autre membre de votre famille au moyen de votre Abonnement), avec ou sans votre permission, pendant toute la durée de votre Entente, jusqu'à la résiliation des Services (les « Frais d'Abonnement »).

Tous les frais Frais d'Abonnement doivent être payés à l'avance. Vous serez responsable de payer tous les frais Frais d'Abonnement, et autres frais ou achats imputés ou effectués dans votre compte. Nos frais Frais d'Abonnement et les autres frais peuvent changer unilatéralement moyennant un préavis qui vous est donné selon la manière prévue aux paragraphes B(1) et L(1) dans les présentes Modalités. Les frais Frais d'Abonnement au Service ne comprennent pas les frais pour l'utilisation des données sans fil, le téléchargement ou le navigateur Web que vous pouvez engager. Communiquez avec votre fournisseur de Services service sans fil pour obtenir tous les détails au sujet de ces frais. Veuillez ne pas acheminer vos commentaires ou questions avec votre paiement. Si vous payez des factures (Abonnés commerciaux seulement), postez tous les paiements à l'adresse suivante :

SiriusXM Canada
~~Service à l'auditoire~~
4000-351, rue King Est, 10^e étage
Toronto (Ontario)
M5A 0L6

2. Relevés de Facturation : ~~Vous ne recevrez pas de relevés mensuels à moins que vous en fassiez la demande.~~ Sous réserve du sous-paragraphes G(3)(6) ci-dessous après, les relevés sont envoyés par

~~courriel~~ la poste ou par courriel, sauf si un autre moyen est exigé. Pour certains Forfaits et calendriers de paiements, vous pouvez demander de recevoir une facture par la poste (une « **facture papier** ») ou par courriel (une « **facture électronique** »). Si vous choisissez une facture papier, vous pourriez avoir à payer des « **Frais d'Administration de Facture** », qui vous seront communiqués avant que vous ne fassiez votre choix. Vous pouvez payer en ligne au moyen d'une carte de crédit ou de débit en ouvrant une session dans votre compte. Si vous choisissez une facture électronique (si cela est possible), vous recevrez un courriel renfermant un lien vers votre compte en ligne où vous pouvez voir votre facture électronique et effectuer votre paiement au moyen d'une carte de crédit ou de débit. Aucuns Frais d'Administration de Facture ne sont exigés dans le cas d'une facture électronique. La facturation n'est pas offerte pour tous les Forfaits et calendriers de paiements. Les relevés indiqueront :

1. les achats ou tous les autres frais portés à votre compte;
2. le montant que vous nous devez; et
3. la date d'échéance pour le paiement.

~~3. Frais Administratifs : Afin de minimiser nos frais mensuels d'Abonnement, nous pourrions~~ Nous pouvons vous imputer un ou plusieurs des frais suivants (si applicable le cas échéant), qui peuvent changer sous réserve d'un préavis conformément au paragraphe L(1) :

1. **Frais d'Activation** : Pour chaque ~~appareil radio~~ Récepteur SiriusXM figurant à votre compte, nous pourrions vous facturer des frais d'activation, des frais pour la mise à niveau ainsi que des frais pour la modification de vos Services de Radio Satellite. Les frais sont payables au moment du paiement de vos premiers Frais d'Abonnement. L'ajout de chaînes haut de gamme, le cas échéant, pourrait entraîner l'ajout de frais de transaction additionnels. ~~Les frais sont payables au moment du paiement de vos premiers frais d'Abonnement.~~
2. **Redevance de Droit d'Auteur et Frais Administratifs (FRM)** : Une redevance de droit d'auteur mensuelle ainsi que des frais administratifs sont imputés dans le cadre des Abonnements qui comprennent des chaînes de musique. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces frais, ~~consultez la foire aux questions~~ consultez la foire aux questions : <https://www.siriusxm.ca/fr/a-propos-des-redevances-sur-la-musique-et-des-frais-administratifs-faq/>

Le sous-paragraphe G(3)(3) ne s'applique pas aux Résidents du Québec*.

3. **Frais de Retard** : Si nous ne recevons pas votre paiement avant la date d'échéance du paiement, nous pourrions vous facturer des frais de retard pouvant atteindre jusqu'à 55,00 \$ par mois ou par partie de mois jusqu'à ce que le compte en souffrance soit remboursé en entier, cette procédure étant assujettie aux lois applicables. Nous n'accordons pas de crédit à nos clients ~~et ces frais de retard ne sont pas des frais d'intérêt~~. Vous reconnaissez que ces frais de retard ne constituent pas des frais d'intérêt, des frais de crédit, un différentiel de temps par rapport au prix ou tous autres frais ou paiements semblables, et qu'~~ils~~ ils sont raisonnablement liés aux dépenses réelles que nous ~~encourons~~ engageons relativement aux paiements tardifs et peuvent être assujettis aux limites établies dans les lois de votre province ou de votre territoire.
4. **Dépôts de Garantie** : Si vous désirez réactiver vos Services à la suite d'une désactivation au motif de non-paiement, vous devez régler votre compte en entier et nous pourrions vous demander un dépôt de garantie avant de rétablir vos Services. En aucun cas les dépôts de garantie ne produiront des intérêts.

Le sous-paragraphe G(3)(5) ne s'applique pas aux Résidents du Québec*.

5. **Frais d'Insuffisance de Fonds** : Si une banque ou une institution financière refuse d'honorer l'un de vos paiements, nous pourrions vous facturer des frais de recouvrement selon le moindre des montants entre (i) 2020,00 \$; et (ii) le montant maximal permis en vertu ~~de la loi applicable~~ des lois applicables. Vous reconnaissez que ces frais de recouvrement ne sont pas des frais d'intérêt, des

frais de financement, des frais d'écart de prix ou autres frais ou paiements de nature semblable, et qu'ils sont raisonnablement liés aux dépenses réelles que nous ~~encourons~~engageons à la suite du non-traitement d'un paiement.

Le sous-paragraphe G(3)(6) ne s'applique pas aux Résidents du Québec*

6. **Frais de Facturation** : Si vous choisissez de recevoir ~~vo~~tre une facture ou votre historique de compte en format papier, nous pourrions vous facturer des frais pouvant atteindre 55,00 \$ par facture.

Paragraphe G.3.7. Non applicable Le sous-paragraphe G(3)(7) ne s'applique pas aux Résidents du Québec* -2

7. **Résiliation** : Si vous résiliez un Abonnement annuel ou pluriannuel avant l'échéance de l'Abonnement annuel ou pluriannuel, plus de trente (30) jours suivant la date, selon ce qui s'applique :
1. (i) à laquelle vous activez votre Service;
 2. (ii) à laquelle vous renouvelez votre Abonnement en vertu du paragraphe H(1);
 3. (iii) à laquelle vous acceptez les modifications aux présentes Modalités conformément au paragraphe B(1); ou
 4. (iv) à laquelle vous passez à un nouveau ~~forfait~~Forfait d'Abonnement, ~~nous,~~

Nous pouvons vous facturer des frais d'administration pouvant atteindre ~~150~~150,00 \$, selon votre ~~catégorie~~Forfait d'Abonnement et sous réserve des lois applicables. Consultez le paragraphe G(10) ci-dessous après pour les annulations d'Abonnements à vie.

8. **Frais de Transfert de Matériel** : Si vous voulez transférer un Abonnement annuel ou pluriannuel à un ~~récepteur de radio~~Récepteur SiriusXM différent avant l'expiration de l'Abonnement annuel ou pluriannuel, nous pourrions vous facturer des frais pouvant atteindre ~~400~~100,00 \$. Chaque transfert autorisé d'~~une inscription~~un Abonnement pourrait faire l'objet de frais supplémentaires. ~~Si vous transférez un Abonnement à vie associé à un récepteur pour la maison, à un récepteur portatif ou à un récepteur « connectez et jouez » (dock and play) nous pouvons vous facturer des frais de transfert pouvant atteindre 100 \$. LES ABO~~NEMENTS DE SERVICE DE RADIO SATELLITE PEUVENT ÊTRE TRANSFÉRÉS SEULEMENT DANS LA MESURE PRÉVUE AUX PRÉSENTES. UN ABO
NEMENT À VIE AU SERVICE DE RADIO SATELLITE NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉ S'IL EST ASSOCIÉ À UN RÉCEPTEUR INSTALLÉ DANS UN VÉHICULE PAR UN CONSTRUCTEUR D'AUTOMOBILES OU PAR UN CONCESSIONNAIRE D'AUTOMOBILES, SAUF SI LE RÉCEPTEUR ORIGINAL ASSOCIÉ À L'ABONNEMENT À VIE A ÉTÉ VOLÉ, ENDOMMAGÉ DE MANIÈRE ACCIDENTELLE, OU S'IL EST, SELON NOTRE SEULE DISCRÉTION, DÉFECTUEUX. Aucuns frais de transfert ne seront exigés pour le transfert d'un Abonnement à vie lié à un récepteur installé par un constructeur d'automobiles ou par un concessionnaire si, selon notre seule discrétion, le récepteur est défectueuxde transfert. Voir le paragraphe G(10) ci-après.

4. Questions au Sujet de Votre Relevé : Si vous avez des questions à formuler au sujet de vos services ou de votre facture, ou si vous désirez modifier vos services ou les réactiver, communiquez avec nous selon l'une des façons suivantes :

Téléphone :

Composez le 1 888 539-7474 durant les heures d'ouverture de notre service à l'auditoire, qui sont indiquées ici : <https://www.siriusxm.ca/fr/contactez-nous>

Vous pouvez communiquer avec nous entre 8 h et 23 h, heure de l'Est, du lundi au samedi et dimanche de 8 h à 20 h, heure de l'Est, en composant le 1 888 539 7474. également nous écrire à l'adresse suivante :

Adresse postale :

SiriusXM Canada
Aux soins ~~du~~ : Service à l'auditoire
4000-351, rue King Est, 10^e étage
Toronto (Ontario)
M5A 0L6

Adresse de courriel du service à l'auditoire :

care@siriusxm.ca (Anglais)

soutien@siriusxm.ca (Français)

Nous vous répondrons dans les plus brefs délais. Si vous nous écrivez, ~~ne~~nous vous prions de fournir les renseignements suivants :

- Vos nom et numéro de compte SiriusXM Canada;
- Le montant en dollars ~~que vous contestez; et en question;~~
- Les détails de votre question.

Veuillez ne pas envoyer de paiement avec votre lettre. Si vous achetez votre Abonnement directement auprès de nous et désirez contester des frais, vous devez communiquer avec SiriusXM Canada dans les trente (30) jours suivant la date à laquelle vous recevez le relevé en question (voir l'**Article K** ~~«- Résolution des litiges~~ **Différends** pour savoir comment aviser SiriusXM Canada de votre contestation des frais). DANS LE CAS CONTRAIRE, VOUS RENONCEZ À VOTRE DROIT DE CONTESTER LES FRAIS, sous réserve des lois applicables. Les portions non contestées du relevé doivent être payées avant la date d'échéance afin que vous puissiez éviter que des frais de retard vous soient imputés et, possiblement, la mise hors service ~~de votre service~~ des Services.

5. Paiements : Vous devez payer en dollars canadiens au moyen d'une carte de crédit, d'une carte prépayée ou de toute autre forme de paiement acceptée par SiriusXM Canada. Le solde exigible est dû en entier lors de chaque période de paiement. Nous pourrions, à notre discrétion, accepter les paiements partiels, ceux-ci seraient alors affectés au paiement du montant exigible le plus ancien. Aucune note « **Paiement entier** » ou autre note restrictive ajoutée par vous sur vos paiements ne limitera notre droit de recouvrer tous les montants que vous nous devez.

6. Si Vous Payez en Retard : Nous nous attendons à ce que vous remboursiez le solde de votre compte de façon ponctuelle. Si vous ~~faites défaut de ce faire~~ ne payez pas le solde de votre compte à temps, nous pourrions désactiver ~~votre Service~~ vos Services après la période de grâce applicable. Si vous avez acheté un Abonnement annuel ou pluriannuel pour tout Service et que votre paiement est en retard, nous pourrions convertir votre Abonnement en ~~abonnement~~ Abonnement trimestriel ou mensuel. Dans cette éventualité, nous ~~calculerons~~ pourrions calculer votre Abonnement et les montants que vous nous devez au prorata et nous porterons tout paiement anticipé aux montants en souffrance. Tout crédit restant sera conservé et appliqué en paiement de vos obligations futures. Nous pourrions communiquer avec vous par téléphone, par message texte SMS, par courriel ou directement par la poste pour vous rappeler de payer votre solde. Si vous choisissez de réactiver votre Abonnement, nous pourrions vous facturer des frais d'activation qui vous seront communiqués avant la réactivation, et nous appliquerons les paiements en premier à tout montant exigible, puis à vos obligations courantes et futures.

7. **Consentements en Matière** ~~matière~~ **de Crédit :** Afin que vous puissiez établir un compte auprès de notre entreprise, vous nous permettez de faire des demandes au sujet de votre solvabilité en obtenant votre historique de crédit ou un rapport sur le consommateur et autre information concernant le crédit ou renseignement personnel auprès d'agences d'évaluation du crédit ou d'institutions financières, et d'échanger avec ces agences ou institutions des renseignements personnels relativement à ~~cette~~ la présente Entente et des détails quant au crédit accordé (incluant, sans s'y limiter, l'historique de paiement) pour permettre à SiriusXM Canada de

déterminer votre solvabilité et pour permettre à d'autres fournisseurs de crédit de le faire également.

8. Changement d'Adresse ou des Renseignements de Votre Carte de Crédit/de Paiement : Vous devez nous signaler dans les plus brefs délais tout changement apporté à vos nom, adresse postale, adresse à domicile, adresse courriel, numéro de téléphone ou renseignements de carte de crédit.

9. Taxes : Vous paierez toutes les taxes ou autres frais imputés par le gouvernement, le cas échéant, qui vous sont imputés dans le cadre de votre utilisation du Service des Services et en fonction de l'adresse de facturation que vous fournissez à SiriusXM Canada.

10. Forfait d'Abonnement à Vie : Un « **Abonnement à Vie** » dure tant et aussi longtemps que le Récepteur continue de fonctionner. Un Abonnement à Vie associé à un Récepteur pour la maison, à un Récepteur portatif ou à un Récepteur « **connectez et jouez** » (dock and play) peut être transféré d'un Récepteur à un autre, jusqu'à Nous vendions auparavant des Abonnements à vie. Ce type de forfait n'est plus offert en vente. Les Abonnements à vie ne sont pas transférables d'une personne à une autre, et ils ne sont pas remboursables. Vous pouvez transférer un Abonnement à vie actif à un autre Récepteur un maximum nombre de trois (3) fois. Chaque illimité. Pour chaque transfert autorisé d'une inscription pourrait faire l'objet de frais supplémentaires. Si vous transférez un Abonnement à Vie d'un Récepteur à un autre ou d'une personne à une autre, vous devrez payer un Abonnement à vie, des frais de transfert. Les frais de transfert sont précisés dans les présentes Modalités. UN ABONNEMENT À VIE AU SERVICE DE RADIO SATELLITE NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉ S'IL EST ASSOCIÉ À UN RÉCEPTEUR INSTALLÉ DANS UN VÉHICULE PAR UN CONSTRUCTEUR D'AUTOMOBILES OU PAR UN CONCESSIONNAIRE D'AUTOMOBILES, SAUF SI LE RÉCEPTEUR ORIGINAL ASSOCIÉ À L'ABONNEMENT À VIE A ÉTÉ VOLÉ, ENDOMMAGÉ DE MANIÈRE ACCIDENTELLE, OU S'IL EST, SELON NOTRE SEULE DISCRÉTION, DÉFECTUEUX. de 75 \$ vous seront facturés. AUCUNS FRAIS DE TRANSFERT NE SERONT EXIGÉS POUR LE TRANSFERT D'UN ABONNEMENT À VIE LIÉ À UN RÉCEPTEUR INSTALLÉ PAR UN CONSTRUCTEUR D'AUTOMOBILES OU PAR UN CONCESSIONNAIRE SI, SELON NOTRE SEULE DISCRÉTION, LE RÉCEPTEUR EST DÉFECTUEUX. LES ABONNEMENTS À VIE SONT NON REMBOURSABLES. VOUS POUVEZ ANNULER UNE INSCRIPTION À VIE, MAIS SI VOUS LE FAITES PENDANT LA PREMIÈRE ANNÉE DE SERVICE, VOUS POURRIEZ AVOIR À PAYER DES FRAIS D'ANNULATION, TEL QU'ÉTABLI DANS LES PRÉSENTES MODALITÉS.

11. Identifiants : Une copie de vos identifiants financiers, qui peut comprendre votre carte de paiement, votre numéro de compte ou votre paiement minimal, sera conservée par SiriusXM Canada pour des frais futurs. Dans la mesure du possible, nous soucrivons à des services en vertu desquels les émetteurs de carte nous fournissent ~~des~~ vos renseignements de carte mis à jour pour que vous n'ayez pas besoin de nous informer de vos nouveaux identifiants chaque fois qu'ils sont créés. Veuillez ~~vérifier~~ communiquer avec l'émetteur de votre Émetteur de carte pour ~~voir si votre carte est admissible à savoir s'il offre ce~~ service.

12. Remboursements : LES ABONNEMENTS À VIE, LES ABONNEMENTS D'ESSAI, LES ABONNEMENTS INCLUS DANS LE PRIX DE VENTE OU DE LOCATION D'UNE AUTOMOBILE ET CERTAINS ABONNEMENTS PROMOTIONNELS NE SONT PAS REMBOURSABLES.

H. Annulation :-H. RÉSILIATION :

1. Durée :-Non Applicable

Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec* :

La durée de ~~cette~~ la présente Entente est indéfinie et le Service sera fourni indéterminée et les Services seront fournis jusqu'à leur résiliation. Des Abonnements annuels et pluriannuels seront, à moins de

recevoir un avis contraire à cet effet de votre part, ou à moins d'indication contraire dans le Forfait, renouvelés automatiquement à leur expiration pour une période équivalente à la période initiale et au prix aux tarifs alors en vigueur. Un avis vous sera envoyé conformément au paragraphe L(1) vous avisant de votre option de renouvellement et de la date d'entrée en vigueur de ce renouvellement. **Seulement Applicable**

Le texte qui suit s'applique uniquement aux Résidents du Québec* :

La durée de ~~cette~~ la présente Entente est **indéterminée** et demeurera en vigueur jusqu'à ce qu'une des parties l'annule conformément à la présente Entente ou conformément aux lois applicables.

2. Résiliation ~~Par~~ Vous : ~~Non~~ **Applicable**

Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec* :-

Vous pouvez résilier votre ~~Service en nous donnant avis à cet effet par téléphone pendant les~~ Abonnement à tout moment. Pour ce faire, vous pouvez nous composer le 1 888 539-7474 pendant nos heures normales d'ouverture, ~~aux numéros de téléphone indiqués dans les présentes Modalités.~~ La résiliation entrera en vigueur trente (30) jours suivant la date à laquelle vous transmettez l'avis de résiliation, à moins que les lois provinciales exigent une période de plus courte durée, auquel cas cette période plus courte sera applicable. ~~À des fins de sécurité et de preuve de propriété du compte, les résiliations ne seront pas acceptées en format électronique, nous pourrions vous demander de fournir certains renseignements pour valider votre identité avant de résilier vos Services.~~

1. Si vous résiliez vos Services **dans** les trente (30) jours suivant la date de la première activation du Service, vous aurez droit à un remboursement complet de vos frais d'activation ainsi que des frais d'Abonnement que vous avez payés pour vos Services.
2. Si vous résiliez vos Services **après** les trente (30) premiers jours à compter de la date, selon le cas applicable, à laquelle vous avez : activé vos Services; renouvelé votre Abonnement en vertu du paragraphe H(1); accepté les modifications aux présentes Modalités en vertu du paragraphe B(1); ou mis à niveau votre compte à un nouveau ~~forfait~~ Forfait d'Abonnement. ~~Lors d'une telle résiliation, vous serez responsable, au moment de la résiliation, du paiement de tout solde dû accumulé jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'avis de la résiliation. Nous vous rembourserons les montants que vous avez payés pour la période s'étendant au-delà de la date à laquelle l'avis de la résiliation est entré en vigueur et pendant laquelle vous n'avez pas utilisé les Services (le cas échéant), moins les frais d'administration.~~ Frais d'Administration applicables indiqués au paragraphe G(3).
3. Si vous résiliez vos Services dans les trente (30) premiers jours à compter de la date, selon le cas applicable, à laquelle vous avez : renouvelé votre Abonnement en vertu du paragraphe H(1); accepté les modifications aux présentes Modalités en vertu du paragraphe B(1); ou mis à niveau votre compte à un nouveau ~~forfait~~ Forfait d'Abonnement, vous serez responsable du paiement de tout solde dû accumulé jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'avis d'annulation ~~de la~~ la résiliation. Nous vous rembourserons les montants que vous avez payés pour la période s'étendant au-delà de la date à laquelle l'avis ~~de la~~ la résiliation est ~~entré en vigueur et pendant laquelle vous n'avez pas utilisé les Services, moins les frais d'administration~~ entré en vigueur (le cas échéant) et aucuns Frais d'Administration ne seront applicables (sauf ceux qui ont déjà été encourus engagés). Si vous résiliez des Services déterminés comme faisant partie de ceux d'un Abonnement à vie, tous les mois payés à l'avance sont considérés comme non remboursables.

Seulement Applicable Le texte qui suit s'applique uniquement aux Résidents du Québec* :-

Vous pouvez résilier ~~cette~~ la présente Entente en tout temps et à votre discrétion en nous donnant un avis à cet effet conformément au paragraphe L(1) pendant nos heures normales d'ouverture ou en nous avisant à l'adresse indiquée ci-dessus à la rubrique « Communiquer avec SiriusXM Canada ». Votre résiliation prendra effet à l'envoi de l'avis ou à la date précisée dans celui-ci. ~~Cet avis qui nous est destiné sera réputé avoir été donné lorsque nous les recevrons à notre adresse (postale ou de courrier électronique) ou au numéro de téléphone indiqué plus haut à la section « Communiquer avec SiriusXM~~

Canada → ultérieure précisée dans celui-ci. À des fins de sécurité, nous pourrions vous demander de fournir certains renseignements pour valider votre identité avant de résilier vos Services.

Lors d'une telle résiliation, vous serez responsable du paiement du prix des Services vous ayant été fournis, calculé au ~~taux~~tarif indiqué dans votre ~~forfait~~Forfait d'Abonnement. Vous aurez droit à un remboursement des frais d'Abonnement payés à l'avance pour lesquels aucun ~~service~~Service n'avait encore été fourni.

DANS L'ÉVENTUALITÉ PEU PROBABLE OÙ NOUS CESSERIONS DE DIFFUSER LE SERVICE, POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, TOUT ABBONNEMENT PRÉPAYÉ SERA CONSIDÉRÉ NON REMBOURSABLE.

3. Résiliation par Par Nous :

Nous pouvons résilier ~~cette~~la présente Entente en tout temps si vous omettez de payer les montants qui nous sont dus, sous réserve de toute période de grâce applicable, en raison d'une violation de toute disposition importante de ~~cette~~la présente Entente (notamment l'omission de nous fournir vos coordonnées exactes) ou pour toute autre raison. **Dans une telle éventualité, vous demeurerez responsable de payer tous les soldes exigibles, y compris les frais que vous pourriez avoir engagés, accumulés jusqu'à cette date d'entrée en vigueur de la résiliation.** Vous devez vous conformer aux toutes les présentes Modalités de l'intégralité de cette Entente, à défaut de quoi nous pourrions ~~la~~résilier votre Entente.

Nous pouvons également résilier en tout temps la présente Entente moyennant un préavis écrit d'au moins soixante (60) jours avant la date de résiliation, et ce, même si vous n'avez manqué à aucune de vos obligations.

4. Divers :

La désinstallation de notre application de vos Dispositifs Web **ne résilie pas votre Abonnement.**

Si vous avez acheté ou racheté un Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe, vous devez, à moins d'indication contraire dans les modalités de votre achat, gérer et résilier votre Abonnement directement auprès de ce Service Externe. Nous ne gérons pas les Abonnements achetés par l'intermédiaire de Services Externes et ne pouvons pas annuler ces Abonnements ni émettre des remboursements pour ces Abonnements.

I. Collecte de renseignements personnels :

~~Vous consentez à ce que SiriusXM Canada utilise, recueille et communique tous les renseignements personnels qu'elle détient: (i) pour fournir les Services et/ ou les produits à nos clients; (ii) pour entretenir nos relations commerciales et pour communiquer avec nos clients (ce qui comprendra, mais sans s'y limiter: la facturation, le recouvrement, la publicité, la promotion, la vérification de compte); (iii) pour évaluer la situation financière et l'admissibilité au crédit; (iv) pour déterminer les besoins et/ou les préférences du client; (v) pour respecter les exigences légales et réglementaires; (vi) pour administrer et gérer nos activités d'entreprise; et (vii) selon ce qui est autrement permis ou exigé par la loi.~~

~~SiriusXM Canada peut communiquer les renseignements personnels relatifs à un client à: (i) une autre compagnie qui est un mandataire ou agent autorisé pour la prestation de nos Services à ce client; (ii) une personne participant à l'élaboration, à la promotion, à la mise en marché ou à l'amélioration des Services de SiriusXM Canada dans la mesure prévue au paragraphe trois ci-dessous; (iii) à une agence de crédit et de recouvrement; (iv) à une personne qui, selon l'appréciation raisonnable de SiriusXM Canada, est un mandataire du client; et (v) à toute autre tierce partie, sur réception du consentement du client ou selon ce qui est exigé par la loi. Les renseignements personnels pourront, de temps à autre, être transmis à l'extérieur du Canada.~~

SiriusXM Canada communiquera occasionnellement avec vous afin de vous faire connaître des offres spéciales et des nouveaux produits qui pourraient vous intéresser. SiriusXM Canada peut retenir les Services de tierces parties afin d'assurer la promotion de nos nouveaux produits ou de produits et Services additionnels offerts par SiriusXM Canada à ses clients (et pour ces fins, peut partager les renseignements personnels avec ces tierces parties), mais SiriusXM Canada ne partagera pas quelques renseignements personnel que ce soit ni ne mettra ceux-ci à la disposition de tierces parties voulant faire la promotion de leurs produits aux clients de SiriusXM Canada. Les seuls renseignements qui seront communiqués à cette fin sont votre nom, numéro de téléphone, adresse physique et/ou électronique.

Tous les clients de SiriusXM Canada ont le droit de choisir de ne pas recevoir ces offres de marketing direct pour de nouveaux produits et Services de SiriusXM Canada. Si vous désirez ne pas recevoir ces offres de SiriusXM Canada, sous format électronique, écrit ou verbalement (autre que les offres qui vous seront envoyées avec votre facture mensuelle), vous n'avez qu'à nous faire parvenir un avis à cet effet par écrit, à l'adresse mentionnée ci-haut ou en nous écrivant par courriel. Dans un tel cas, vos renseignements personnels recueillis à cette fin ne seront pas mis à la disposition de tierces parties assistant SiriusXM Canada dans la promotion de ces nouveaux produits ou de produits et Services additionnels.

Les renseignements personnels recueillis par SiriusXM Canada sont conservés dans un environnement sécuritaire et sont mis à jour de temps à autre. Seuls les employés de SiriusXM Canada qui ont besoin d'accéder à vos renseignements personnels pour atteindre les fins susmentionnées auront accès à votre dossier. Les employés de SiriusXM Canada ayant accès à vos renseignements personnels sont informés de la façon de les garder confidentiels.

De plus amples renseignements sur les politiques de SiriusXM Canada concernant la protection de la vie privée ainsi que sur l'accès à tous les renseignements personnels à des fins d'examen, de correction et de mise à jour, peuvent également être obtenus en écrivant à l'agent de la protection de la vie privée à l'adresse indiquée à la première page.

COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS :

Les renseignements personnels recueillis dans le cadre de votre Abonnement direct à notre Service ou en lien avec cet Abonnement sont assujettis à notre Politique de confidentialité <https://www.siriusxm.ca/fr/politique-de-confidentialite>. Si vous achetez votre Abonnement par l'intermédiaire d'un Service Externe, les renseignements qu'il recueille sont assujettis à sa politique de confidentialité.

J. Limites de responsabilité - J. LIMITES DE RESPONSABILITÉ :

Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec*.

1. Avis de non-responsabilité : SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT EXPRIMÉ AUX PRÉSENTES, NOUS NE FAISONS AUCUNE GARANTIE, CONDITION OU DÉCLARATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT AU SERVICE DE RADIO SATELLITE OU À VOTRE APPAREIL RADIORÉCEPTEUR SIRIUSXM. VOTRE USAGE DU SERVICE EN LIGNE EST À VOTRE RISQUE. LE CONTENU ET LA FONCTIONNALITÉ DU SERVICE EN LIGNE SONT FOURNIS « **TELS QUELS** », SANS DÉCLARATION, GARANTIE OU CONDITION, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE, EXPRESSE OU IMPLICITE. NOUS DÉCLINONS PAR LA PRÉSENTE TOUTE GARANTIE, CONDITION OU DÉCLARATION CONTRACTUELLE (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET CONDITION IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE OU PROPRIÉTÉ ET DE NON-CONTREFAÇON). VOUS POURRIEZ AVOIR DES DROITS PLUS ÉTENDUS QUE CEUX DÉCRITS CI-AVANTDESSUS, SELON LES LOIS PROVINCIALES OU TERRITORIALES APPLICABLES. NOUS NE GARANTISSONS PAS QUE LES SERVICES OU LES DOCUMENTS SERONT EXEMPTS D'ERREUR OU CONTINUELLEMENT DISPONIBLES, OU QUE LE SERVICE SERA EXEMPT DE VIRUS OU D'AUTRES ÉLÉMENTS NUISIBLES.

Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec*.

2. Limites de responsabilité~~Responsabilité~~ : NOUS NE SOMMES AUCUNEMENT RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL OU PARTICULIER, EXEMPLAIRE, PUNITIF OU DE TOUTE PERTE OU PERTE DE PROFITS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'ACHAT DE TOUT APPAREIL RADIORÉCEPTEUR SIRIUSXM OU DE TOUT DISPOSITIF WEB OU DU SERVICE DE RADIO SATELLITE OU DU SERVICE EN LIGNE DES SERVICES, QUE CES PERTES OU DOMMAGES DÉCOULENT DE NÉGLIGENCE OU AUTRE. CETTE ALLOCATION DE RISQUE EST PRISE EN COMPTE DANS NOS PRIX. VOUS POURRIEZ AVOIR DES DROITS PLUS ÉTENDUS QUE CEUX DÉCRITS CI-~~AVANT~~DESSUS, SELON LES LOIS PROVINCIALES OU TERRITORIALES APPLICABLES. **SAUF** À L'ÉGARD DES RÉSIDENTS DU QUÉBEC*, LE MONTANT TOTAL DE NOTRE RESPONSABILITÉ À VOTRE ÉGARD ET À L'ÉGARD DE TOUTE AUTRE PERSONNE RECEVANT NOTRE SERVICE, SANS ÉGARD À LA CAUSE, NE SAURAIT EN AUCUN CAS SURPASSER LES MONTANTS QUE VOUS NOUS AVEZ VERSÉS POUR LE SERVICE QUE VOUS AVEZ REÇU AU COURS DE LA PÉRIODE DE SIX (6) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT PARTICULIER AYANT DONNÉ LIEU AUX DOMMAGES OU PERTES APPLICABLES.

3. Indemnisation : Vous convenez de défendre, de tenir indemne et d'indemniser SiriusXM Canada relativement à toute ~~Réclamation~~réclamation de tiers découlant de l'utilisation ~~du Service~~des Services et ~~de~~ toute violation ~~du présent contrat~~de la présente Entente de votre part. Cette obligation de tenir indemne SiriusXM Canada inclut l'acte ou l'omission commis par quiconque qui accède au Service ~~en Ligne avec votre code d'identification de l'utilisateur de session~~avec vos identifiants de connexion, avec ou sans votre permission. Par ailleurs, si vous fournissez un ou des numéros de téléphone sans être l'abonné, vous comprenez que vous devrez nous indemniser de tous les coûts et frais, y compris les honoraires juridiques raisonnables, engagés après que nous aurons essayé de communiquer avec vous à tout numéro indiqué.

~~K. Résolution des litiges~~ : K. RÉOLUTION DES DIFFÉRENDS :

~~Non applicable~~Le texte qui suit ne s'applique pas aux Résidents du Québec* :-

Afin d'accélérer les procédures de ~~litige~~différend et de contrôler les coûts qui y sont liés, vous convenez (à moins que cela soit prohibé par la loi applicable) que toute Réclamation en common law ou en equity liée à cette Entente ou au Service (~~la~~une « Réclamation ») sera résolue de la façon suivante :

1. Résolution Officieuse :

Nous tenterons en premier lieu de résoudre toute Réclamation de façon officieuse. Ainsi, ni vous ni nous ne pouvons entreprendre de formalités pendant au moins soixante (60) jours après que l'un de nous ait signalé la Réclamation à l'autre par écrit. Pour formuler une Réclamation, vous devez envoyer un avis à cet effet à l'adresse figurant ~~sous la section COMMUNIQUER AVEC SIRIUSXM CANADA~~à la rubrique « Communiquer avec SiriusXM Canada » de la présente Entente. Si SiriusXM Canada formule une Réclamation, nous enverrons notre avis à votre adresse de facturation indiquée dans nos dossiers. Une demande de résolution officieuse doit être effectuée individuellement et doit porter uniquement sur votre différend et non sur celui d'une autre personne.

2. Résolution Officielle :

Si nous ne réussissons pas à résoudre une Réclamation de façon officieuse, sous réserve de toute loi provinciale applicable, toute Réclamation formulée par vous ou par nous ne pourra être résolue que dans le cadre d'un processus d'arbitrage ayant force exécutoire, et ce, en conformité avec le Règlement d'arbitrage de la CNUDCI en vigueur au moment où la Réclamation est formulée. Tous les ~~litiges~~différends découlant de la présente Entente ou y étant liés ou en ce qui a trait à toute relation juridique liée à la présente Entente ou en découlant seront réglés en arbitrage et définitivement tranchés

en conformité avec les Règles nationales d'arbitrage de l'Institut d'Arbitrage et de Médiation du Canada Inc. (ADR Institute of Canada, Inc.). Le lieu d'arbitrage sera la ville de Toronto, en Ontario, au Canada. Rien dans la présente Entente n'affecte ou ne modifie notre droit de résilier ~~vos Services~~ vos Services pour tout motif de non-paiement des montants qui nous sont dus au moment où ils le sont. En outre, rien de ce que contient la présente Entente ne saurait nous empêcher d'entreprendre des poursuites devant un tribunal compétent pour le recouvrement de tout montant impayé.

L. Divers : L. DIVERS :

1. Avis : Les avis à votre égard seront considérés comme ayant été donnés au moment où ils sont mis à la poste ou à la date à laquelle ils sont envoyés par courriel. Les avis peuvent être intégrés dans les relevés ou dans les autres communications que nous vous transmettons. Nous pouvons aussi vous transmettre des avis par téléphone, auquel cas l'avis sera considéré comme ayant été donné lorsqu'un message sera laissé à votre intention ou lorsque quelqu'un aura répondu au téléphone à votre résidence ou établissement commercial. Les avis de votre part qui nous sont ~~destinés~~ destinés seront réputés avoir été donnés lorsque nous les recevons à notre adresse ou au numéro de téléphone indiqué plus haut à la ~~section~~ rubrique « **Communiquer avec SiriusXM Canada** ». Dans certaines circonstances limitées, à notre entière discrétion, vous pouvez nous fournir un avis en ligne (p. ex., par l'application de clavardage se trouvant sur notre site Web : www.siriusxm.ca).

2. Loi Applicable Lois applicables : L'interprétation et la ~~mise à exécution~~ application de la présente Entente sont régies par les ~~règlements du CRTC ainsi que les autres lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables et lois de la province d'Ontario, et~~ pour les Résidents du Québec* seulement, par les lois de la province de Québec. La présente Entente est assujettie aux modifications requises en vertu de telles lois.

3. Cession du Compte de l'Entente : Nous pouvons céder votre compte ou la présente Entente et tous les droits et/ou obligations prévus aux présentes à tout tiers, sans préavis, à n'importe quelle fin, y compris, sans s'y limiter, le recouvrement des montants impayés ou, en cas d'acquisition, de restructuration d'entreprise, de fusion ou de vente de la totalité ou la quasi-totalité des actifs de la partie à une autre entité. Vous consentez par la présente à telle cession. Vous devez continuer à nous verser tous les paiements requis, en conformité avec votre relevé de facturation, sauf avis à l'effet du contraire.

4. Entente Intégrale : La présente Entente et le formulaire de ~~souscription~~ confirmation de l'Abonné représentent l'intégralité de l'Entente conclue entre les parties. Aucun vendeur ou représentant n'est autorisé à ~~la modifier~~ les conditions et les modalités de la présente Entente pour vous, bien que SiriusXM Canada puisse ~~la~~ les modifier (voir l'**Article B**). Dans l'éventualité où une disposition de la présente serait déclarée invalide par une autorité compétente, cette disposition sera supprimée ou modifiée dans la mesure nécessaire, et le reste de la présente Entente demeurera en vigueur. Les ~~Modalités~~ modalités particulières de la présente Entente qui survivent à sa résiliation, expressément ou par leur nature, continueront d'être en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient entièrement exécutées. Aux fins de ce qui précède, le formulaire de confirmation de l'Abonné désigne la confirmation de tout abonnement, de tout renouvellement ou de toute modification de compte que nous vous envoyons.

5. Langue Anglais : ~~Les parties aux présentes confirment leur volonté expresse que cette Entente, de même que tous les documents s'y rattachant, y compris tous avis, annexes et autorisations s'y rattachant, soient rédigés en français. L'Entente du Client est également disponible en anglais à l'adresse suivante : siriusxm.ca/terms-and-conditions. The parties confirm that it is their express wish that this Agreement, as well as any other documents relating to this Agreement, including notices, schedules and authorizations, have been and shall be drawn up in the French language. The Customer Agreement Terms are also available in English at siriusxm.ca/terms-and-conditions.~~ Langue : Sans objet.

MERCI D'AVOIR CHOISI SIRIUSXM CANADA.

SiriusXM Canada SIRIUSXM CANADA est une raison sociale déposée de Sirius XM Canada Inc.

© Sirius XM Canada Inc. et ses concédants de licences, 2023. Tous droits réservés.

* L'expression « **Résidents du Québec** » désigne les résidents de la province de Québec qui ont conclu une Entente à laquelle s'applique la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec).